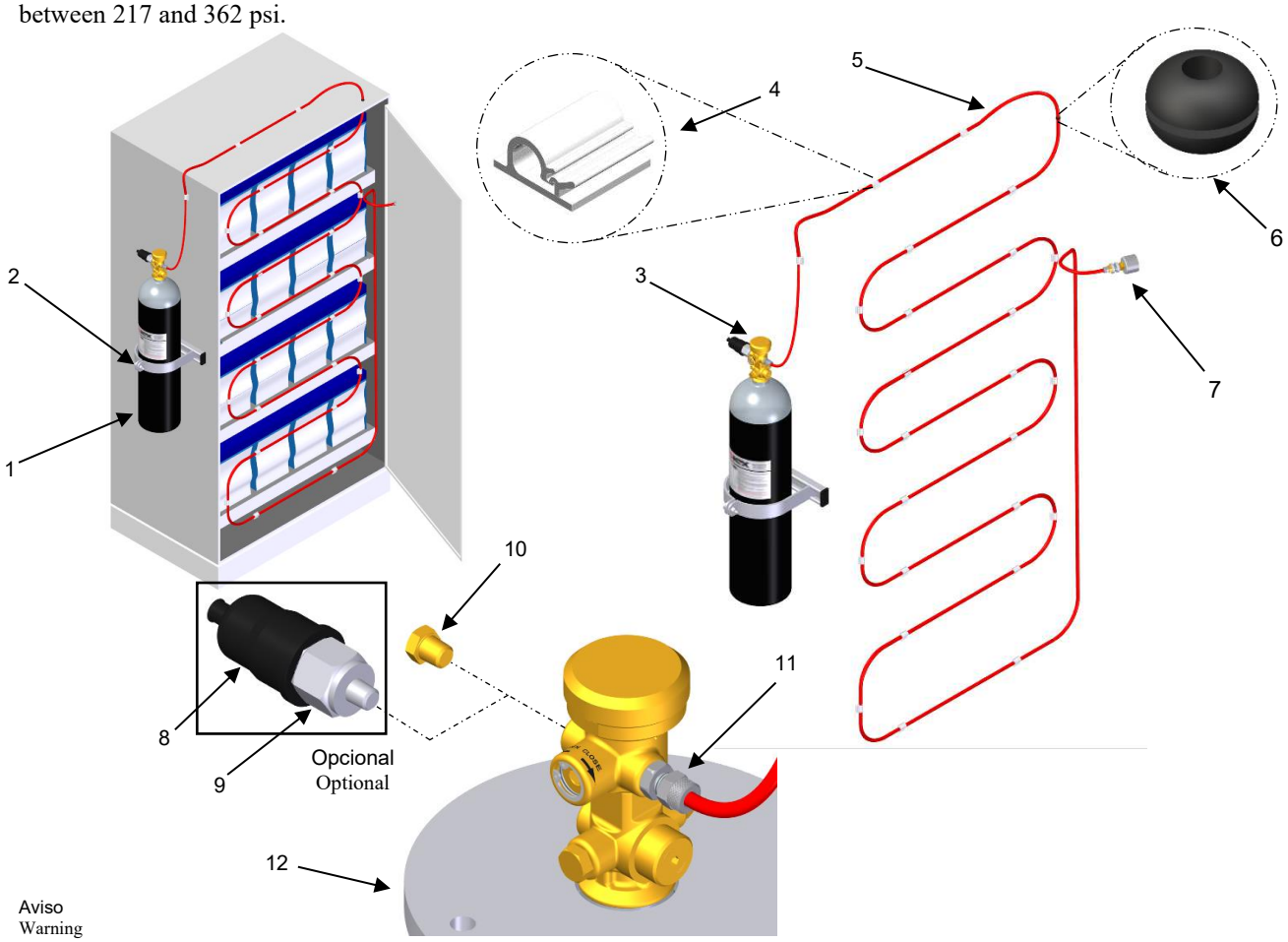
SISTEMA AUTOMÁTICO DIRECTO DE ALTA PRESIÓN CON TUBO NEUMÁTICO DETECTOR SIEX™trace (CO_2)
DIRECT HIGH PRESSURE AUTOMATIC SYSTEM WITH PNEUMATIC DETECTOR SIEX™trace TUBING (CO_2)

Descripción
Description

El sistema contiene un cilindro cargado con CO_2 conectado al tubo de detección SIEX™trace, detectando cuando hay un incremento de temperatura causado por el fuego. Al alcanzar la máxima temperatura, se rompe y actúa como un difusor, distribuyendo el agente en el área a proteger. La válvula de cilindro está diseñada para reducir la presión de descarga hasta un rango entre 15 y 25 bar.

This system contains a cylinder filled with CO_2 connected to the detection SIEX™trace tubing, detecting when temperature rises due to the fire. When it reaches its maximum temperature, it breaks down and acts as a nozzle, distributing the agent into the protected area. Cylinder valve is designed to reduce the discharge pressure to a range between 217 and 362 psi.



Aviso
Warning

ADVERTENCIA: Este tipo de sistema está fabricado y aprobado para ser utilizado en instalaciones fijas de extinción con CO_2. Estos productos no están diseñados para otro uso o propósito. Si el usuario del producto tiene alguna duda con respecto a la aplicación o el uso del producto, comuníquese al +34 947 28 11 08. Todo uso o aplicación no aprobada y / o cualquier otra modificación no aprobada del producto o su función puede causar accidentes graves y / o personales daños y perjuicios. SIEX 2001 no es responsable de ningún uso no aprobado de la aplicación.

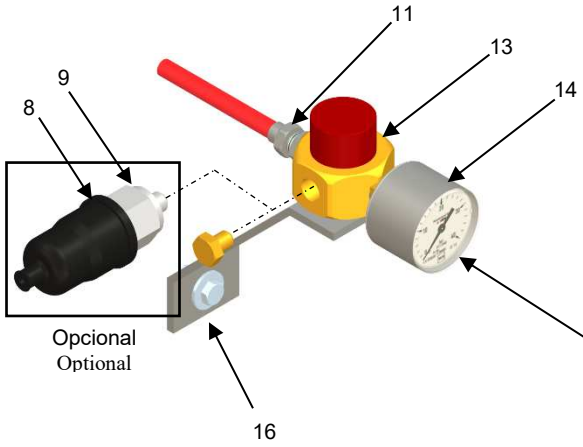
IMPORTANTE: SIEX 2001 se reserva el derecho de cambiar o modificar sin previo aviso cualquier dato o especificación debido a cambios o modificaciones para mejorar los productos presentados.

WARNING: This type of system is manufactured and approved to be used in fixed extinguishing installations with CO_2. These products are not designed for other use or purpose. If product user has any doubt regarding the application or product use, please contact +34 947 28 11 08. Every not approved use or application or / and any other not approved modification of the product or its function may cause serious accidents or / and personal damages. SIEX 2001 is not responsible for any non-approved use of the application.

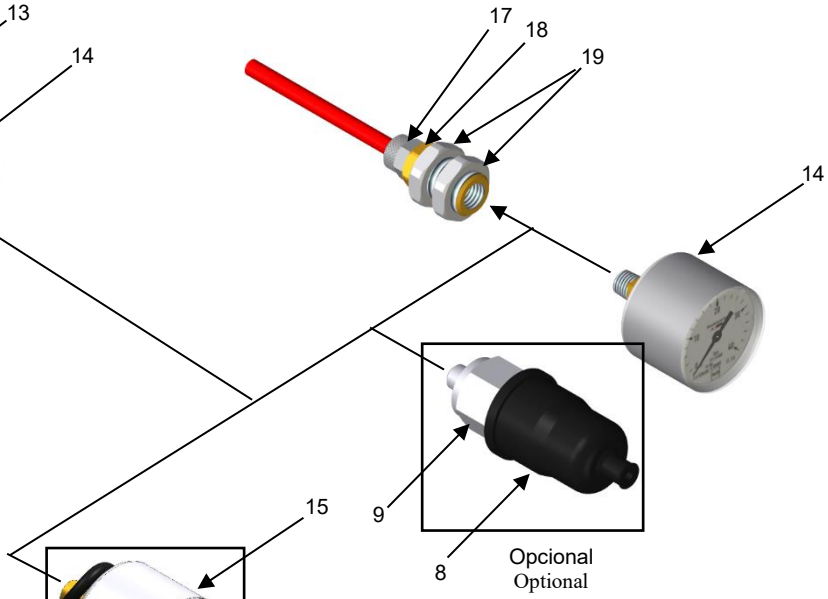
IMPORTANT: SIEX 2001 reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented.

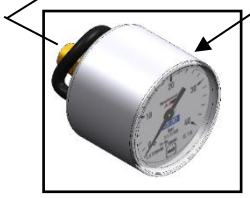
Opciones de final de línea
End of line options

TIPO 1 / TYPE 1

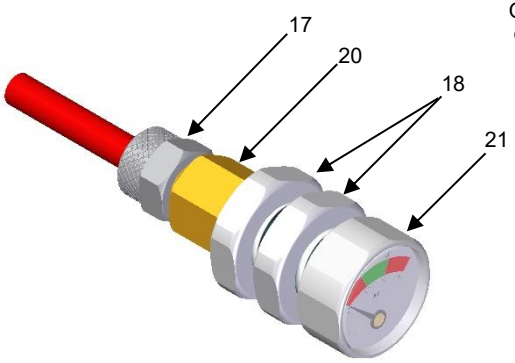


TIPO 2 / TYPE 2

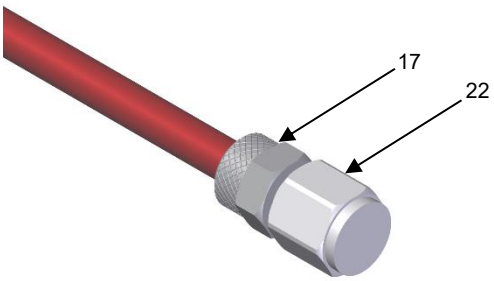




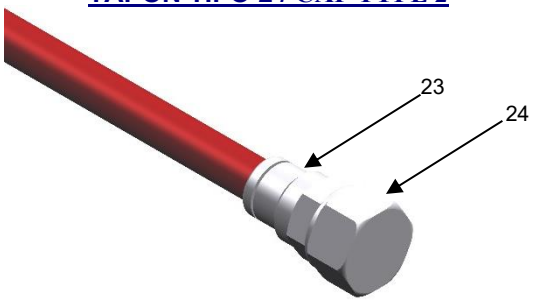
TIPO 3 / TYPE 3



TAPÓN TIPO 1 / CAP TYPE 1



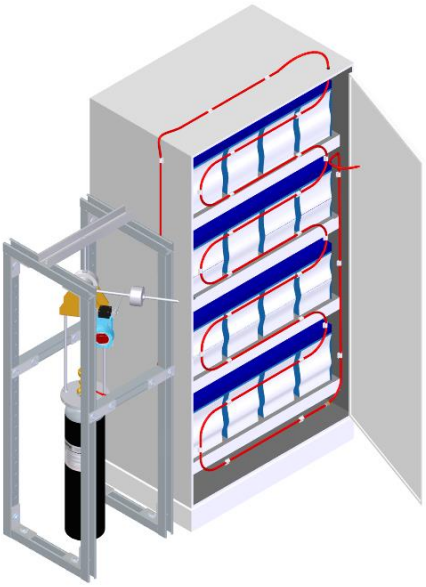
TAPÓN TIPO 2 / CAP TYPE 2

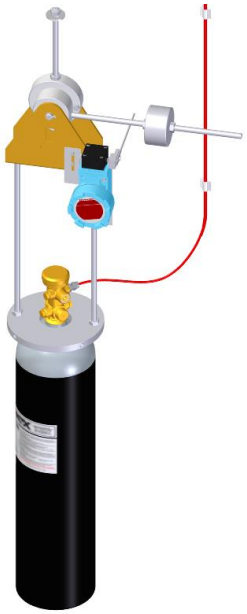


***El manómetro y el presostato solo se utilizan para comprobar la presión en el tubo SIEX™ trace cuando se realiza la puesta en marcha. Una vez dada una lectura, debido a las características del CO_2, darán unas medidas que no se tendrán en cuenta, solo serán válidas para comprobar si está presurizado el tubo SIEX™trace. Para saber si hay pérdida de carga, habrá que pesar el cilindro y compararlo con lo indicado en la pegatina del cilindro.**

***Pressure gauge and pressure switch are only used to check the SIEX™trace tubing pressure at the start up. After showing pressure, due to CO_2 features, measurements will not be taken into account, they will only be valid to check if the SIEX™trace tubing is pressurized. To find out there is pressure loss, cylinder must be weighed and compared with indicated on the cylinder sticker.**

Dispositivo de pesaje (Opcional)
Weighing device (Optional)





Presión de carga de cilindros
Cylinder load pressure

Número pieza Part Number	Capacidad nominal Nominal Capacity (L)	Capacidad nominal Nominal Capacity (ft^3)	Diámetro nominal Nominal Diameter (mm)	Diámetro nominal Nominal Diameter (in)	Altura salida Height Outlet (mm)	Altura salida Height Outlet (in)	Tipo válvula Valve Type	Peso llenado Filling weight (0,68%) kg	Peso llenado Filling weight (0,68%) lb	Peso llenado Filling weight (0,75%) kg	Peso llenado Filling weight (0,75%) lb
CO2M2V-1	2	0,07	100	3,94	393,5	15,50	RGS-MAM-05	1,4	3,09	1,5	3,31
CO2M2J-1	2,7	0,10	108	4,26	450	17,73	RGS-MAM-05	1,9	4,19	2,0	4,41
CO2M2V-4	2,7	0,10	100	3,94	475	18,72	RGS-MAM-05	1,9	4,19	2,0	4,41
CO2M2V-7	2,7	0,10	100	3,94	475	18,72	RGS-MAM-05	1,9	4,19	2,0	4,41
CO2M4J-1	4,7	0,17	108	4,26	715	28,17	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M4J-7	4,7	0,17	140	5,52	470	18,52	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M4J-4	4,7	0,17	140	5,52	475	18,72	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M4V-4	4,7	0,17	140	5,52	446	17,57	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M4V-7	4,7	0,17	140	5,52	446	17,57	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M4V-1	4,7	0,17	115	4,53	608,5	23,97	RGS-MAM-05	3,2	7,05	3,5	7,72
CO2M6J-4	6,7	0,24	140	5,52	600	23,64	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M6J-1	6,7	0,24	140	5,52	600	23,64	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M6V-1	6,7	0,24	140	5,52	599	23,60	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M6V-4	6,7	0,24	140	5,52	599	23,60	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M6S-1	6,7	0,24	140	5,52	605	23,84	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M6B-1	6,7	0,24	140	5,52	600	23,64	RGS-MAM-05	4,6	10,14	5,0	11,02
CO2M13B-4	13,4	0,47	203	8,00	610	24,03	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13J-4	13,4	0,47	204	8,04	605	23,84	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13J-1	13,4	0,47	204	8,04	605	23,84	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13V-4	13,4	0,47	204	8,04	575	22,66	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13V-1	13,4	0,47	140	5,52	1090	42,95	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13V-7	13,4	0,47	204	8,04	595	23,44	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13S-1	13,4	0,47	204	8,04	595	23,44	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M13B-1	13,4	0,47	165	6,50	855	33,69	RGS-MAM-05	9,2	20,28	10,0	22,05
CO2M26B-1 CO2M26B-2 CO2M26B-3	26,8	0,95	203	8,00	1070	42,16	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26J-1 CO2M26J-2 CO2M26J-3	26,8	0,95	204	8,04	1055	41,57	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26J-4 CO2M26J-5 CO2M26J-6	26,8	0,95	229	9,02	875	34,48	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26J-7 CO2M26J-8 CO2M26J-9	26,8	0,95	229	9,02	875	34,48	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26V-4 CO2M26V-5 CO2M26V-6	26,8	0,95	229	9,02	878,6	34,62	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26V-7 CO2M26V-8 CO2M26V-9	26,8	0,95	229	9,02	878,6	34,62	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26V-13 CO2M26V-14 CO2M26V-15	26,8	0,95	229	9,02	878,6	34,62	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26V-1 CO2M26V-2 CO2M26V-3	26,8	0,95	204	8,04	1050	41,37	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26V-10 CO2M26V-11 CO2M26V-12	26,8	0,95	229	9,02	905	35,66	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31
CO2M26S-1 CO2M26S-2 CO2M26S-3	26,8	0,95	232	9,14	855	33,69	RGS-MAM-05	18,3	40,34	20,1	44,31

NOTA: Estas longitudes y diámetros son aproximados, pueden variar dependiendo del proceso de fabricación.
NOTE: These lengths and diameters are approximate due to the differences between manufacturing processes.

Información técnica
Technical information

Nº	Descripción / Description	Tipo / Type	Cantidad / Quantity	Número pieza / Part Number
1	Cilindros / Cylinders	0,07 ft^3 (2 L) cylinder	1	CO2M2X-X
		0,10 ft^3 (2,7 L) cylinder		CO2M2X-X
		0,17 ft^3 (4,7 L) cylinder		CO2M4X-X
		0,24 ft^3 (6,7 L) cylinder		CO2M6X-X
		0,47 ft^3 (13,4 L) cylinder		CO2M13X-X
		0,95 ft^3 (26,8L) cylinder		CO2M26X-X

Nº	Descripción / Description	Tipo / Type	Cantidad / Quantity	Número pieza / Part Number
2	Soporte para cilindro / Cylinder support	Cylinder support	1	**ST-HE-XX** ST-S1-XX ST-S2-XX ST-S3-XX
3	Válvula de cilindro / Cylinder valve	**RGS-MAM-05**	1	**RGS-MAM-05**
4	Soporte tubo SIEX™trace / SIEX™trace tubing support	Ø6	-	**ST-AL-Ø6** ST-AC-Ø6 ST-SC-Ø6 ST-DC-Ø6 ST-MC-Ø6
5	Tubo detector / Detector tubing	Detector SIEX™trace tubing	1	**STNT** STHT
6	Paso panel tubo SIEX™trace / SIEX™trace tubing through panel	Ø6	2	ST-PW-Ø6 **ST-RP-Ø6** ST-PS-Ø6
7	Final de línea / End of line	-	1	-
8	Capuchón del presostato / Pressure switch cap	-	1	-
9	Presostato / Pressure switch	1/8" NPT	1	**POPRENA**xx / Cxx APRESAxx / Cxx POPRECO-ADxx POPRECO-AD PSX
10	Tapón / Cap	1/8" NPT	1	-
11	Racor recto / Straight racor	1/8" BSP	1	**STS-R-Ø3**
12	Brida / Bridle	-	1	-
FINAL DE LÍNEA TIPO 1 / END OF LINE TYPE 1				
13	Final de línea tipo 1 / End of line type 1	RGS-MAM-03	1	ST-FL1-Ø6
8	Capuchón del presostato / Pressure switch cap	-	1	-
9	Presostato / Pressure switch	1/8" NPT	1	POPRENAxx / Cxx APRESAxx / Cxx POPRECO-ADxx POPRECO-AD PSX
11	Racor recto / Straight racor	1/8" BSP	1	STS-R-Ø3
14	Manómetro / Pressure gauge	1/8" NPT	1	5140-W40 UF40H-P15 UF40H-P25
15	Manómetro con contacto eléctrico/ Pressure gauge with electrical contact	1/8" NPT	-	5140-E40SP13 UF40H-E15 UF40H-E25
16	Soporte final de línea tipo 1 / End of line type 1 support	-	1	-
FINAL DE LÍNEA TIPO 2 / END OF LINE TYPE 2				
18	Final de línea tipo 2 / End of line type 2	1/8" NPT	1	**ST-FL2-Ø3**
8	Capuchón del presostato (Baja presión) / Pressure switch cap (Low pressure)	1/8" NPT	1	-
9	Presostato / Pressure switch	1/8" NPT	1	**POPRENA**xx / Cxx APRESAxx / Cxx POPRECO-ADxx POPRECO-AD PSX
14	Manómetro / Pressure gauge	1/8" NPT	1	**5140-W40** UF40H-P15 UF40H-P25
15	Manómetro con contacto eléctrico/ Pressure gauge with electrical contact	1/8" NPT	-	5140-E40SP13 UF40H-E15 UF40H-E25
17	Tuerca de conexión/ Connection nut	Ø6	1	**STS-N-Ø6**
19	Tuerca de posición / Positionary nut	-	1	-
FINAL DE LÍNEA TIPO 3 / END OF LINE TYPE 3				
20	Final de línea tipo 3 / End of line type	1/8" NPT	1	ST-FL3-10
17	Tuerca de conexión/ Connection nut	Ø6	1	STS-N-Ø6
19	Tuerca de posición / Positionary nut	-	1	-
21	Manómetro / Pressure gauge	M10	1	STT-M10 UF40H-P15M UF40H-P25M UF40H-E15M UF40H-E25M
TAPÓN FINAL DE LINEA TIPO 1 / END OF LINE CAP TYPE 1				
22	Tapón tipo 1 / Cap type 1	M10	1	ST-FC1-Ø6
17	Tuerca de conexión/ Connection nut	Ø6	1	STS-N-Ø6
TAPÓN FINAL DE LINEA TIPO 2 / END OF LINE CAP TYPE 2				
23	Tapón tipo 2 / Cap type 2	M10	1	ST-FC2-Ø6
24	Racor recto conexión rápida / Quick Straight racor	1/8" BSP	1	STQ-R1-Ø3 STQ-R2-Ø3

***Los accesorios para la conexión del tubo de detección SIEX™trace con la válvula de cilindro, final de línea, etc…. serán por defecto de tipo estándar y, como opcional, de tipo rápido.**
***Connections between the detection SIEX™trace and the cylinder valve, end of line, etc…will be made by default through standard racors and, optionally, quick racors.**